

18 JUILLET 1971. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 12 juillet 1971 portant des mesures préventives contre la trichomoniose et la vibriose chez les bovins causées par trichomonas-foetus ou par vibrio-foetus

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu l'arrêté royal du 12 juillet 1971 portant des mesures préventives contre la trichomoniose et la vibriose chez les bovins, causées par trichomonas-foetus ou vibrio-foetus, notamment les articles 4 et 8;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, deuxième alinéa;

Vu l'urgence;

Arrête :

Article 1er. Sont agréés pour prélever sur des bovins les substances nécessaires à l'examen relatif aux maladies déterminées à l'article 1er de l'arrêté royal du 12 juillet 1971 portant des mesures préventives contre la trichomoniose et la vibriose chez les bovins, causées par trichomonas-foetus ou par vibrio-foetus :

a) les professeurs d'une faculté de médecine vétérinaire ainsi que leurs collaborateurs, porteurs du diplôme de docteur en médecine vétérinaire;

b) les vétérinaires travaillant à l'Institut National de recherches vétérinaires;

c) les vétérinaires attachés à l'un des centres provinciaux de dépistage, visés à l'article 11 de l'arrêté royal du 8 septembre 1969 relatif à la lutte contre la brucellose bovine;

d) les vétérinaires en service dans les associations provinciales pour l'insémination artificielle agréées.

Art. 2. Sont agréés pour admettre en traitement ou hospitaliser des bovins atteints d'une des maladies visées à l'article 1er :

a) les cliniques universitaires de médecine vétérinaire;

b) l'Institut national de recherches vétérinaires;

c) les centres d'insémination artificielle dont les associations provinciales pour l'insémination artificielle agréées organisent le fonctionnement.

Art. 3. L'inspecteur vétérinaire ne peut accorder l'autorisation de transporter un animal atteint d'une des maladies visées à l'article 1er vers un des établissements visés à l'article 2 que lorsque l'examen de l'animal dans cet établissement est indispensable soit en vue d'un traitement spécial soit à des fins scientifiques.

Cette autorisation est donnée sous forme d'un permis de transport établi suivant le modèle repris en annexe I au présent arrêté.

L'autorisation de transport vers un abattoir d'un animal visé à l'alinéa 1er est donnée sous forme d'un permis de transport établi suivant le modèle repris en annexe II au présent arrêté.

Les permis de transport visés aux alinéas deux et trois ne valent que pour la durée qui y est indiquée par l'inspecteur vétérinaire.

La personne au nom de laquelle la permis de transport visé à l'alinéa deux, a été délivré, renvoie celui-ci sans délai, après l'expiration de sa validité, à l'inspecteur vétérinaire.

Le permis de transport visé à l'alinéa trois, accompagné du certificat d'abattage, est renvoyé à l'inspecteur vétérinaire soit par le directeur de l'abattoir, si celui-ci est docteur en médecine vétérinaire, soit par l'expert des viandes responsable, dans les huit jours qui suivent l'abattage.

Bruxelles, le 18 juillet 1971.

13 JULI 1971. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 juli 1971 houdende maatregelen ter voorkoming van trichomoniose en vibriose bij het rundvee, veroorzaakt door trichomonas-foetus of door vibrio-foetus

De Minister van Landbouw,

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juli 1971, houdende maatregelen ter voorkoming van trichomoniose en vibriose bij het rundvee, veroorzaakt door trichomonas-foetus of door vibrio-foetus, inzonderheid op artikelen 4 en 8;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Besluit :

Artikel 1. Zijn erkend om van runderen de stoffen af te nemen die nodig zijn voor het onderzoek op de ziekten bepaald bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 juli 1971 houdende maatregelen ter voorkoming van trichomoniose en vibriose bij het rundvee, veroorzaakt door trichomonas-foetus of door vibrio-foetus :

a) de professoren van een faculteit voor diergeneeskunde, en hun medewerkers die houder zijn van het diploma van doctor in de diergeneeskunde;

b) de dierenartsen werkzaam bij het Nationaal Instituut voor diergeneeskundige opzoekingen;

c) de dierenartsen verbonden aan de provinciale opsporingscentra bedoeld bij artikel 11 van het koninklijk besluit van 8 september 1969 betreffende de bestrijding van runderbrucellose;

d) de dierenartsen werkzaam bij de erkende provinciale verenigingen voor kunstmatige inseminatie.

Art. 2. Zijn erkend om door één van de bij artikel 1 bedoelde ziekten aangetaste runderen voor behandeling te ontvangen of op te nemen :

a) universitaire klinieken voor diergeneeskunde;

b) het Nationaal Instituut voor diergeneeskundige opzoekingen;

c) de centra voor kunstmatige inseminatie waarvan de erkende provinciale verenigingen voor kunstmatige inseminatie de werking organiseren.

Art. 3. De inspecteur-dierenarts mag de toelating tot vervoer van een dier dat voor één van de bij artikel 1 bedoelde ziekten is aangetast, naar één van de bij artikel 2 bedoelde inrichtingen, enkel verlenen wanneer het onderzoek van het dier in die richting noodzakelijk is ofwel met het oog op een bijzondere behandeling ofwel voor wetenschappelijke doeleinden.

Die toelating wordt gegeven onder de vorm van een vervoervergunning gesteld naar het model bepaald in de bij dit besluit gevoegde bijlage I.

De toelating tot vervoer van een bij het eerste lid bedoeld dier naar een slachthuis, wordt gegeven onder de vorm van een vervoervergunning gesteld naar het model bepaald in de bij dit besluit gevoegde bijlage II.

De bij het tweede en derde lid bedoelde vervoervergunningen zijn enkel geldig voor de duur die de inspecteur-dierenarts er in heeft bepaald.

De persoon op wiens naam de bij het tweede lid bedoelde vervoervergunning werd afgeleverd, stuurt die onverwijld aan de inspecteur-dierenarts terug, na het verstrijken van de geldigheidsduur ervan.

De bij het derde lid bedoelde vervoervergunning wordt aan de inspecteur-dierenarts teruggestuurd, samen met het getuigschrift van slachting, ofwel door de directeur van het slachthuis zo hij doctor in de diergeneeskunde is, ofwel door de verantwoordelijke vleeskeurder, binnen acht dagen na de slachting.

Brussel, 13 juli 1971.

## Annexe I

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Administration de l'Élevage et du  
Service Vétérinaire

## INSPECTION VÉTÉRINAIRE

## Permis de transport en vue de traitement

Le soussigné, Dr ..... Inspecteur vétérinaire à ....., habilité à cette fin par l'article 3 de l'arrêté ministériel du 13 juillet 1971, pris en exécution de l'arrêté royal du 12 juillet 1971, portant des mesures préventives contre la trichomoniose et la vibriose chez les bovins, causées par trichomonas-foetus ou par vibrio-foetus, donne, par la présente, autorisation à M. .... de transporter l'animal (les animaux) décrit(s) ci-après à ..... qui, en vertu de l'agrément donnée par l'article 2 de l'arrêté ministériel précité, est autorisé à admettre en traitement ou à hospitaliser cet animal (ces animaux).

Sexe	Robe	Numéro de la carte silhouette	Marque auriculaire ou numéro de tatouage

Le transport de cet animal (ces animaux) doit être effectué par le chemin habituel et sans interruption, de l'exploitation vers le centre précité, et de ce centre vers l'exploitation.

Ce document est valable à partir d'aujourd'hui jusque y compris le ..... Il doit être renvoyé à l'inspecteur vétérinaire soussigné à l'expiration de sa validité.

L'inspecteur vétérinaire,

Date et signature.

## Bijlage I

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

Bestuur Veeteelt en  
Diergeneeskundige Dienst

## DIERGEENEESKUNDIGE INSPECTIE

## Vervoervergunning met het oog op behandeling

Ondergetekende Dr. ...., inspecteur-dierenarts te ....., daartoe gemachtigd bij art. 3. van het ministerieel besluit van 13 juli 1971, tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 juli 1971, houdende maatregelen ter voorkoming van trichomoniose en vibriose bij het rundvee, veroorzaakt door trichomonas-foetus of door vibrio-foetus, verleent bij deze de toelating aan de heer ..... te ..... om het (de) dier(en) waarvan de beschrijving volgt, te vervoeren naar ....., die dat (deze) dier(en), krachtens de bij artikel 2 van meervermeld ministerieel besluit verleende erkenning, voor behandeling mag ontvangen of opnemen:

Geslacht	Haarkleur	Schetskaartnummer	Oormerk- of tatoeernummer

Het vervoer van dat (die) dier(en) moet over de gewone weg en zonder onderbreking geschieden, van het bedrijf naar genoemde inrichting en van die inrichting naar het bedrijf.

Dit document is geldig vanaf heden tot en met ..... Bij het verstrijken van zijn geldigheidsduur moet het aan de ondergetekende inspecteur-dierenarts worden teruggestuurd.

De inspecteur-dierenarts,

Datum en handtekening.

## Annexe II

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Administration de l'Élevage et du  
Service Vétérinaire

## INSPECTION VÉTÉRINAIRE

## Permis de transport en vue de l'abattage

Le soussigné Dr. ...., inspecteur vétérinaire à ..... habilité à cette fin par l'article 3 de l'arrêté ministériel du 13 juillet 1971, pris en exécution de l'arrêté royal du 12 juillet 1971, portant des mesures préventives contre la trichomonose et la vibriose chez les bovins, causées par trichomonas-foetus ou par vibrio-foetus, donne, par la présente, autorisation à M. .... de ..... de transporter l'animal (les animaux) décrit(s) ci-après, à l'abattoir de ..... pour y être abattu(s) endéans les cinq jours.

Sexe	Robe	Numéro de la carte silhouette	Marque auriculaire ou numéro de tatouage

Ce document est valable à partir d'aujourd'hui jusque y compris le ..... Il doit être renvoyé à l'inspecteur vétérinaire soussigné par le directeur de l'abattoir-vétérinaire ou par l'expert des viandes responsable, ensemble avec le certificat d'abattage, établi sur le formulaire figurant ci-dessous.

L'inspecteur vétérinaire,

Date et signature.

Le soussigné Dr. ...., directeur (expert des viandes) à ..... déclare que l'animal (les animaux) identifié(s) ci-dessus a (ont) été abattu(s) le ..... à l'abattoir de .....

Date et signature.

(A renvoyer à l'inspecteur vétérinaire dans les huit jours qui suivent l'abattage).

## Bijlage II

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

Bestuur Veeveelt en  
Diergeneeskundige Dienst

## DIERGEENESKUNDIGE INSPECTIE

## Vervoervergunning met het oog op slachting

Ondergetekende Dr. ...., inspecteur-dierenarts te ..... daartoe gemachtigd bij art. 3 van het ministerieel besluit van 13 juli 1971, tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 juli 1971, houdende maatregelen ter voorkoming van trichomonose en vibriose bij het rundvee, veroorzaakt door trichomonas-foetus of door vibrio-foetus, verleent bij deze de toelating aan de heer ..... om het (de) dier(en) waarvan de beschrijving volgt, te vervoeren naar het slachthuis te ..... om te worden geslacht, op of vóór vijftien dagen te worden geslacht.

Geslacht	Haarkleur	Schetskaartnummer	Oormerk- of tatoeernummer

Dit document is geldig vanaf heden tot en met ..... Het moet aan de ondergetekende inspecteur-dierenarts worden teruggestuurd, door de directeur van het slachthuis-dierenarts of door de verantwoordelijke vleeskeurder samen met onderstaand bewijs van slachting.

De inspecteur-dierenarts,

Datum en handtekening.

De ondergetekende Dr. ...., directeur (vleeskeurder) te ..... verklaart dat het (de) hierboven geldentificeerde dier(en) geslacht wer(den) de ..... in het slachthuis van .....

Datum en handtekening.

(Aan de diergeneeskundig inspecteur terug te sturen, binnen acht dagen na de slachting.)

Vu pour être annexé à l'arrêté du 13 juillet 1971.

Le Ministre de l'Agriculture,

Mij bekend om gevoegd te worden bij het besluit van 13 jull  
1971.

De Minister van Landbouw,

Ch. NEGER